定める 手 賀 沼の 5mg/l以下 環 境 基 千葉県湖沼水質保全計画による 12mg/0 COD 値 平 均 標 平成14年8月、月平均COD値 9.5mg/ @ 採水場所:手賀沼公園沖 平成15年8月、月平均COD値 5.7 mg/l 採水場所: 手賀沼公園沖

のお子さんの保育など利用者のニーズに応えたサービスを拡大してきました。今号は、我孫

我孫子市の図書館は、市民図書館(アビスタ内)と湖北台分館、布佐分館、移動図書館が

市民図書館は平成14年4月、アビスタ内にオープンして以来、夜間開館や利用者

子ならではの特色ある市民図書館を紹介します。

こんなサービスや機能もあります

◎リクエスト

読みたい本がない時は、「リクエストカード」を本の案内 カウンターへお出しください。用意できしだい電話でご連絡 します。図書館にないものは他市や県の図書館から取り寄せ たり、必要な場合は購入するなど、できるだけご要望にお応 えします。耳の不自由な方は、ファクスでのリクエストも受 け付けています。

◎検索システム

書名、著者・アーティスト名などで、市内すべての図書館 の本・雑誌・CD・カセットテープを探せます。図書館ホー ムページ http://www.abisuta.city.abiko.chiba.jp/library/ では、自宅のパソコンでも検索できます。

◎対面朗読サービス

視覚障害者や高齢者など、一般の活字出版物の利用が困難 な方への朗読サービスです。1回2時間以内でご利用いただ けます。

◎録音資料の郵送貸出

視覚障害1級から6級までの方を対象に、CD・カセット テープ5点以内を2週間まで、郵送により貸し出します。

◎お話会

3歳以下のお子さんと保護 者がいっしょに楽しむ「ミッ フィータイム」と、4歳から 9歳くらいまでのお子さんの ための「バーバタイム」があ ります。



ようになります。

◎ブックリスト

明するもの(運転免許証、健康

を作成するときには、身分を証 ※取手市立図書館の利用カード

保険証、学生証など)が必要。

我孫子市民図書館2718

「赤ちゃんと楽しむ絵本」から中学生向けまで、子どもの 年齢に合わせ、本を紹介したブックリストがあります。

361

市立図書館☎0297・74・8 ※利用方法など詳しくは、

始し、我孫子市民も取手市立図 取手市が図書館の相互利用を開 書館で本を借りることができる られます 10月1日水から、我孫子市と

取手市立図書館の本が借り

、まちづくり・郷土コーナー

まちづくり・郷土コーナー

他市からも注目されています。

の図書館の平均より10日以上多

我孫子のメインコーナーで、

館しています。

開館日数は県内

旦を除く)も振替休館なしで開

また、土・日曜日・祝日

館の来館者は、9月5日で70

開館して1年半。市民図書

万人を突破しました。

まで開館しています。

いただくため、平日は午後8時

両面での市民サービスを拡大 とに伴い、ハード・ソフトの

しています。

に新設され施設が充実したこ

市民図書館は、アビスタ内

「手賀沼」

2003年(平成 15年)

毎月1日・16日発行

我孫子市役所総務部広報室

☎ 04-7185-1111 代表

〒 270-1192 我孫子市我孫子 1858 番地

市ホームページアドレス http://www.city.abiko.chiba.jp

No.1101

ナー」。白樺派をはじめ、我料を集めた「まちづくりコー 文化人たちの著作・研究書が 孫子を拠点に活躍した多くの が実践しているまちづくり資 ぶ「我孫子市ゆかりの人と 全国の自治体・NPOなど

図書館の一つになっています。 と図書館を利用していただくた め、アビスタ保育市民スタッフ 保育サービス お子さん連れでも、 年間の開館時間が最も長い

申し込み |図書館利用者は1時間以内| 当日、 アビスタ託児

9時から正午 の2歳以上の就学前のお子さん 者を含む)と市民図書館利用者 ベントや活動への参加者(主催 対象 アビスタで開催されるイ 保育実施日時 毎週水曜日午前



関する資料がそろっています。 コーナーや千葉県、我孫子市に 夜間開館・祝日開館 多くの方に図書館を利用して 「市民の著作」

駆的なサー ビスとなっています。

月から、毎号を市内の小学校3 書館に置いていますが、今年4 めて9月で181号。 年生全員に配布しています。 この新聞は、昭和63年から始 市内の図

紹介したり、子どもたちが書い た本の感想文などを掲載してい 毎回さまざまなテーマで本を

川李枝子作)の主人公 、たんの の本「たんたのたんけん」 20日に発行しています。 たんたりの名前です。 子ども向け図書館新聞で、 、たんた、とは図書館でも人気

たんた新聞」を毎月発行

たんた新聞

(左写真)

は

市政ふれあい懇談

多目的ホール 市民の皆さんの意見を直接お聞きし、市政に反映させる ため、「市政ふれあい懇談会」を市内6地区で開催します。 湖北台近隣センター 日時・場所 左表参照

> 内容 今年は次の2つのテーマでご意見を伺います。 ◎自立したまちづくりに向けて(市長の平成 15 年度施政方 針での8つの提案)

子どもたちに人気の「たんた新聞」

①市長の再任回数を条例で制限 ②市議会の一層の充実 (議 員定数を減らしたうえで、会議の増、議員活動費の充実、議 会事務局の法制スタッフの強化) ③ 18 歳以上の市民投票 の制度化 ④政策形成に入る前からの情報公開 ⑤市税収入 に対する人件費の割合を50%以下に制限 ⑥コミュニティ ビジネスによる地域の活性化と、シニア世代がまちづくりに 活躍する環境づくり ⑦ (仮称) 子ども総合計画の推進。子

育てしやすい、若い世代に魅力のあるまちづくり ⑧成田線 沿線の交通利便性の向上。バス会社との連携

◎保健福祉総合計画(生き生きあびこしあわせプラン)

~だれもが健康で安心して暮らせるまちをめざして~

市は、第2次保健福祉総合計画(平成12年度から16年 度)に続く、第3次計画を16年度末までに策定します。

第2次計画は、福祉総合計画推進協議会や高齢者、障害者、 児童の3つの福祉推進市民研究会など、多くの市民参加に よりつくられたものです。

今年度はさらに、皆さんの住んでいる地域で、福祉に関 する生活上の問題や保健福祉サービスについての意見・提 案をお聞きします。

間 秘書課・内線 269

地区 場 時 所 日 天王台 10月4日(土) 天王台北近隣センター 区 10時~12時 湖 北 10月4日(土) 地 区 14時30分~16時30分 多目的ホール 新 木 10月18日(土) 新木近隣センター 多目的ホール 地 区 10時~12時 布 佐 10月18日(土) 布佐ステーション

地 区 14時30分~16時30分 ホール会議室

我孫子 11月8日(土) つくし野コミュ 北地区 10時~12時 ニティホール 我孫子 11月8日(土) 市役所庁舎分館 南地区 14時30分~16時30分 大会議室

> もっと便利に成田線 みんなの力で

便局の小包窓口に持ち込むか

ゆうパック伝票」に記載され

④パソコンの排出…最寄りの郵

に貼付。

回収再資源化料金(税別)

デスクトップパソコン本体 ノートブックパソコン 液晶タイプディスプレイ 液晶タイプ一体型パソコン ブラウン管タイプディスプレイ ブラウン管タイプ一体型パソコン

停留所名 つつじ荘

市民体育館

4丁目18番 4丁目20番

4丁目6番 1丁目16番

身体障害者福祉センター 新木近隣センター 上あらき台青年館前

郵便局前

新木台

自で梱包し、送られてきた「ゆ

③パソコンの梱包…排出品を各

朝7時台の

新たに運行される便の時刻(10月1日から

以下の手順になります。 入れは行いません。 どの収集と持ち込みによる受け では、10月1日以降パソコンな パソコンを廃棄するときは、 これに伴いクリーンセンター

るものです。

物の削減と資源の有効利用を図 みパソコンを再資源化し、廃棄

銀行、郵便局、コンビニエンス

②回収再資源化料金の支払い…

ているパソコンを廃棄するとき ※PCリサイクルマークの付い

市民バスがさらに使いやすくなります

湖北駅北口行きを増便

通過予定時刻

7:00

7:02

7:06 7:07

7:08 7:09

7:10

7:14 7:16

7:19

7:20

せるものです。

して、商品やサ

は、回収再資源化料金を支払う

ストアなどで料金を支払う。そ

必要はありません。

の後「ゆうパック伝票」が送ら

収再資源化料金 (下表参照) の 収の申し込み。メーカーから回

支払い用紙が送られてくる。

…パソコンメーカーに電話で回 ①パソコンメーカーに申し込み

してもらう。

□ クリーンセンター 2718

27分の予定です。これを利用す

ょうどで、湖北駅北口着が7時

ください。なお、他の便の時刻 表のとおりです。どうぞご利用

に変更はありません。

交通整備課 的線330

この便は、つつじ荘発7時ち

的に1便増便します。

北口行きを、10月1日から来年 なるように、朝7時台の湖北駅

市民バスがさらに使いやすく

の3月31日までの半年間、試行

きます。

各停留所の通過予定時刻は左

方面行きが8時1分発に乗車で 発・8時1分発に、布佐・成田

ている郵便局に電話をして集荷

が回収・リサイクルの義務者と リサイクル」が開始されます。 凹収・リサイクルをする「PC 排出される使用済みパソコンの 促進法」にもとづき、家庭から これは、パソコンのメーカー 10月1日から「資源有効利用 消費者と協力して使用済

子どもたちの笑顔かがやくまちに

子ども総合計画策定中=



ります。 くことが必要」という考えがあ 会全体で積極的に取り組んでい 地域社会がより一層連携し、社 ためには、行政、家庭、学校、

ました。今後はさらに、それぞ の充実を図り、子どもに関連し れの目標をより明確にして、そ はじめ子どもの成長を育む環境 することを目指し、計画を策定 つくりに積極的に取り組んでき に施策や事業の総合化を推進し、 これまで市は、子育て支援を

これまでの経過

する市職員合わせて26人で構成 学生を含む市民と子どもに関係 計画の策定は、公募の市民や

アンケート調査を実施し、50

環境や子育てに喜びや楽しみが 感じられるような環境を整える か、子どもたちが心豊かに育つ

る総合的な計画づくりをすすめ

市では、現在、子どもに関す

ています。

進行により「子どもの育ち」や

『子育て』の環境が変化するな

「少子化、核家族化、都市化の この計画づくりの背景には、 子ども総合計画を策定するのか

される計画策定委員会を設置し、 て、昨年9月からすすめてきま 市のあらゆる部署が横に連携し

て議論を重ね、課題を整理し、

をはじめ市内に勤務する教師、 さらには一般市民を対象とする 今年の5月には、子どもや親

新たな事業提案をまとめ、計画 の基本的方針の検討を行ってい 育ての現状や問題点などについ この委員会では、子どもや子

うかがえます。

び」の質や遊び方の変化などと 動能力の低下が年々進み、「遊 の関連が指摘されています。 また、子どもたちの体力や運

計画の考え方

経済、環境などの影響を受けや 計画では子どもたちを、社会

は10月1日号の広報 を得て、生活意識や 実態の把握に努めま 00人近い方の協力 に掲載予定) した。(調査の概要

もの意識や行動、態度に反映し ると、親や大人の価値観が子ど ト調査結果を踏まえ

子どもの発達とともに形成され に密接にかかわっていることが 個人の価値観など

進できるような計画を目指し、 育ち」「子育て」を地域や社会 すすめ、社会的営みである「子 ざまな方策を講じて環境整備を 全体で応援するまちづくりが推 が子育て力を育めるよう、さま

教育委員会社会教育課☎7

すい、保護されるべき対象であ

子どもたち一人ひとりが持っ

5・16号(国道356号)と

明会にご参加を

幅の変更に合わせて、交差点部

うに、道路の幅を15mから17m バスなどの車両が右折できるよ

に広げるものです。また、道路

る都市計画道路3・5・16号(国

道356号)の交差点部分で、

用途地域等の都市計画の変更

変更するものです。

地域)と高度地区の指定範囲を 分北側の用途地域(第一種住居

を目指します。 間として育つよう支援すること 成長し、個を確立し自立した人 ている成長・発達の可能性が最 大限発揮され、自らが主体的に また、子育てを通して親自身

を市民の皆さんにお知らせし、

説明会では、市が作成した案

こ意見を伺います。

市では、湖北駅

北口の利便性

域の活性化を

の変更については市が行います。

変更については県が、高度地区

は、3・5・16号と用途地域の

具体的な都市計画の変更手続き

皆さんのご意見を伺った後、

日時 9月23日祝午前10時

185 - 1151

での議論やアンケー これまでの委員会 保障した、児童の権利に関する 発達、参加という包括的権利を ています。これは、生存、保護、 ると同時に、権利の主体と考え 条約〟の精神をベースにしてい

策定作業を進めます。 図るため、湖北駅北口周辺地区 安全性の確保と地

北口線の整備に着手しています。 のまちづくりを進め、これまで 湖北駅北口駅前広場と湖北駅・ 都市計画を変更する個

※お近くの方は、徒歩または自

■ 都市計画課・内線577

場所 保健センター

転車でご来場ください。

孫子・上野方面行きが7時3分

生活センターから

アポイントメン

販売目的を告げずに「あなただ けは特別」などと有利な条件を 待ち合わせを トセールスは、O万円のDVD教材の契約だと リーレストラ *センターからのアドバイス の場合、契約日から8日以内な わかった。解約したい。 このような契約は、ほとんど

ンや営業所などで 強調して、ファミ

内容を確認してください。 また、強引な勧誘などで契約

をしてしまった場合は、消費生 85・0999 (祝休日を除く 活センターにご相談ください。 間 消費生活センター会 1171

7 : 21 7 : 23 上新木 湖北地区公民館 湖北駅北口 7:27 ※日曜日、月曜日、祝日、年末・年始は運休

接不手不

(比駅発)
発車時刻
7:39, 8:01
8:01

品が届き、契約書を見ると10 話で呼び出され、 とDVDが特典としてついてく り切れず契約した。会員になる るという説明だっ 安になるというクラブの会員に 話したい。」と若い男性から電 なることを長時間勧められ、断 「旅行に安く行ける、会って 商品などが割 たが、後日商 ら正午、午後1時から3時) 月曜日から金曜日の午前10時か

*事例(相談者20代女性) - ビスを契約さ らクーリングオフが適用されま 契約前には契約書をよく読み、 す。この事例も解約通知書を出 無条件で解約できました。

ことができますので、気軽にご

1192市役所公園緑地課(住 し、9月22日必着で〒270-

作成した寄せ植えは持ち帰る

ガーデニング教室を開きます。 ちづくり」を進める一環として、

花と緑あふれるま

費用 2000円 (材料代など

定員 各回20人 (応募者多数の

第18回

場合は抽選)

を含む)

申し込み 往復ハガキ(1人1

つをさん。その長男で、相田み

書家であり詩人だった相田み

つを美術館の館長・相田一人さ

んの特別講演会を行います。

枚)に「ガーデニング教室」、

ンジーの寄せ植え」を行います。

講座番号(①か②どちらか)、

住所、氏名、性別、生年月日、

電話番号、返信用あて先を明記

4時30分

場所市民会館(入場無料)

日時 10月5日(田正午から午後

今回は、秋植えの「軽井沢パ

にも飾ることができます。 庭だけでなく、玄関先や家の中

日時・場所 ①10月12日田午前

В

公園緑地課・内線544

後1時10分)

*映像とお話(午

772

あ

び

 \mathcal{Z}

あ

の対応を探る会」活動紹介(午

ホール * 「高齢社会へ

花と緑あふれるまちづくり

語る

を 父

スタートは

ベルトのカチャリ

全国交通安全運動が実施されま 9月21日から30日まで、秋の

通ルールとマナーを守り、 通量の増加に伴う事故の多発が 予想されます。一人ひとりが交 重点目標 事故防止に努めましょう。 秋の行楽シーズンを迎え、交

出時には反射材を活用したりし うに家庭で話をしたり、夜間外 乗るときは自動車に注意するよ 止…道路を歩くときや自転車に ◎高齢者の交通事故防止、特に て、交通事故に遭わないように 薄暮時における歩行中の事故防

気をつけましょう。

を確認してからエンジンを始動 ◎シートベルトとチャイルド ◎飲酒運転の追放…家庭や職場 シートの着用の徹底…シートベ せない」を徹底しましょう。 などで「飲酒運転をしない・さ するよう、習慣づけましょう。 ルトやチャイルドシートの着用

高齢者交通安全大会

ために高齢者交通安全大会を開 高齢者の交通事故を防止する

催します。

日時 9月22日 川午前10時から 以外の方も、ぜひご来場くださ い。(入場無料) の保護意識を考えます。高齢者 め、高齢者に対する交通安全へ 高齢者の交通安全の意識を高

利用して学ぶ、参加型の交通安 注意点などを教習所のコースを 内容 歩行時や自転車運転時の 野山536)

は前夜祭を実施)

バル」が行われます。(7日に 3回ジャパンバードフェスティ 手賀沼親水広場等の会場で「第

ル実行委員会事務局・内線27 内ジャパンバードフェスティバ

のいずれかで市役所企画調整室 たは電話、ファクス、Eメール

頑張ってます

場所 我孫子自動車教習所 11時30分(雨天実施)

高

11月8日・9日、アビスタや

我孫子警察署☎7182·01 ■ 交通整備課・内線330、

場案内や交通案内などでフェス

場者が見込まれることから、会

当日は全国からたくさんの来

≥ jbf@city.abiko.chiba.jp 3M7183・0066Eメー

ティバルをサポートするボラン

クスまたは直接持参

企画調整担当 · 内線273

が、去る7月31日付けで市内

「虹の会」(高井浩幸理事長)

10月6日までに同事務局へファ

ティアを募集します。

いてから

日本最大規模の鳥の祭典

ジャパンバードフェスティバルの

鳥のことがわからなくても大

県から認証されました。

16番目のNPO法人として千葉

活動日時 11月7日金午後から 支所・行政連絡所・図書館・公 9日(日午後まで(半日ごとの分 民館・近隣センターに用意。ま 申し込み申込書(市役所、 として1000円を支給 経費支給 交通費・昼食代ほか をご覧ください) 割が可能です。詳しくは申込書 丈夫です。皆さんのご応募をお

NPO

地域に住み続けたい、という願

障害の有無を超えた地域住民の

家づくりをめざしています。 出来る、小規模で家庭的なお って・泊まれて・住むことの

目的としてい

いを実現できるように、年齢や

暮らしを地域の中で、、介護が

同会は、誰もがその人らしい

新木野3丁目の民家を借用し

この目的の達成のために、

必要になってもできるだけ長く

しました。ここを拠点に、通

宅老所「虹の家」を開設

©相田みつを美術館

Tra B

9時30分から11時30分、アビス

から3時30分、湖北地区公民館

フラワーコーディネー

相田みつを美術館 相田一人館長

9

②10月12日田午後1時30分

ボランティア) のちのバトン 父を語る~相田 ント「おかげさん」、講演「い *相談コーナー (健康・介護 コーナー(福祉用具・団体活動) 大会議室(正午から) *展示 ※手話通訳あり 後1時50分) …ビデオドキュメ みつを心に響くことば~」

申し込み 不要(直接会場へ) 会、我孫子市 主催 高齢社会への対応を探る



同会·福田☎7182·2

被災した高齢者のお役に立てれ 巾老人クラブ連合会が水俣土石流災害に寄付

員に呼びかけ、500万円を目 市内57すべての老人クラブの会 22日、10万円を「水俣土石流災 害救援募金」に寄付しました。 (沓澤米子会長=写真) は8月 同連合会では、平成2年から 我孫子市老人クラブ連合会 標に「1円玉基金」と称して寄 しました。 に決め、これまでに北海道南西 害対策基金として活用すること 付を募り、約10年で目標を達成 その後、この500万円を災

ています。 沖地震、阪神・淡路大震災、三 宅島へ義援金を送りました。ま 受けた会員へのお見舞いも贈っ た、先日の市内の豪雨で災害を

かわかりません。『困ったとき はお互い様』ですから、被災し た高齢者のお役に立てれば」と 沓澤会長は語りました。 「私たちも、いつ災害に遭う

会 虹

開設前のスタッフボランティアの学習会

ます。

応援します!その人らしい暮らしを地域の中で

交流の場づくりた

の在宅介護が少しでも長く続 ことによって、痴ほうの方へ

ビスの場所に宿泊してもらう

「特に、通い慣れたデイサー

けられるよう、支援したい」

と理事の高井睦美さんは語り

制度での利用を中心としてい

さしあたっては、介護保険

ますが、それ以外の方の利用

のご相談にも応じています。

高井27188.042

パソコン開放時間を優先的

利用し、受講内容を繰り返し学

イン

受付時間 午前10時から午後7 左表参照 市民プラザ ターネットの接続は不可) 習することができます。

ル表をご覧ください。 $_{1}^{1}$ ■ 市民プラザ☆7183・2 ※詳しくは、市民プラザに用意 したパンフレットとスケジュー (毎月第2・3木曜日休館)

コン教室です。 6カ月間は、 受講中の方は、 初心者の方を対 ア スタント付き 受講料入金後 象としたパソ

-0 象

講座名 単元 受講料 対 パソコン入門* 3 3,500円 初心者の方 WORD2002* 5 8,000円 EXCEL2002* 5 8,000円 文字入力の インターネット 4 5,500円 できる方 文書管理 2 2,500円

受講者を募集

びこPCカレッジ

※1単元90分。受講料はテキスト代・通信料含む。 ※*の講座は再受講券1回分が別に付きます。

女 (45歳~59歳)、シニア

日…日時 所…場所 内…内容

種:種目

出…出席者・出演者 対…対象・定員 持…持参

一般男子、一般女子、壮年

の場合は10月26日(旧に延期)

市民体育館庭球場

日 10月11日出9時開会(雨天

(ダーブールース)ソフトテニス市民大会

1の8の303額賀敏恵☆71

で〒270-1165並木6の

ム名、代表者の住所・氏名・電 申・圓 ハガキに大会名、チー

け付け、市民体育館

10月19日(18時30分受

話番号を明記し、9月30日必着

タイトルが色付きのものは、市や官公庁主催・共催のものです。

みませんか

男子(60歳以上)

日・所 11月1日出8時30分受 け付け、市民体育館 (家庭婦人の部)バレーボール市民大会 番号を明記し、9月30日必着で 2人の住所・氏名・年齢・電話 〒270-1151本町3の4

性2人まで可) 未登録チームは5000円) 費 1チーム3000円 (連盟 市内在住の既婚の女性 第 日·所 の8の501鈴木等☆7169

市民バドミントン大会

30歳以下男子はダブルス・混合 ダブルス両方への出場は不可) ※男女ダブルス2部は、初心者 1部、2部) ルス、混合ダブルス(いずれも 種 男女シングルス、男女ダブ 勤・在学の方(1人2種目以内 か40歳以上男子か家庭婦人。 中学生以上で市内在住・在

喜田靖彦☎7188・9274 番号(ダブルスは2人分)を明 申・ のハガキに大会名、種目 記し、10月9日必着で〒270 1114新木野4の24の27川 氏名、年齢、性別、電話 集合場所 古利根沼中央我湖水 秋の古利根クリーン作戦

・電話番号を明記し、9月30日 チーム名、代表者の住所・氏名 申・圓 ハガキに大会名、種目

1チーム3000円

市内在住・在勤・在学の方

生200円)

費 1人1種目500円 (中学

一般男子・女子(6人制)

必着で〒270−1147若松

113の2西井徹夫☎7182

連盟杯ソフトボール大会

天の場合は26日(旧に延期) 会、市民体育館野球場ほか(雨 日·所 10月19日日8時30分開 男性の部 (男女混合可)、 祭会を実施)

女性の部 市内在住・在勤・在学の方 長靴、軍手

子27187 · 2341 古利根の自然を守る会・土

運転ボランティア養成講座

必着で〒270−1108布佐 申・圓 ハガキに大会名、種目 館で代表者会議を開催します。 平和台7の8の5遠藤政次☎7 ※10月4日出18時から市民体育 チーム名、代表者の住所・氏名 電話番号を明記し、9月30日

員会集合、15時解散予定 11月2日旧8時3分教育委

申・ のハガキに大会名、種目

校生以上)・在クラブの方

少年の日・地域のつどい大会

市内在住・在勤・在学

費 1チーム1000円

対 市内在住・在学の小学校3 年生~6年生、先着20人 験コーナー、施設見学ほか 観察ウオーク(約5㎞)、

市民会館

申・圓 電話で教育委員会社会 絡協議会、我孫子市教育委員会 景観討論会 教育課☎7185・1151 東葛飾地区青少年相談員連 無料(昼食は各自持参)

基づく討論(聴講だけの参加も 見(広報8月16日号で募集)に 我孫子の風景についての意 湖北地区公民館(参加無料 10月4日出3時~17時

日·所 11月2日旧8時30分受

け付け、市民体育館

都市計画課・内線578 我孫子の景観を育てる会

日 9月28日田9時~10時30分 雨天実施

に「古利根自然観察の森」で観 内 沼周辺の清掃活動(終了後

申・間 電話で9月24日までに 越岡☆7184・2047 費 500円

9月28日田9時20分~12時 同近隣センター27187 湖北台近隣センター

第72回史跡文学散步

行程 光明院、赤城神社、一茶 解散予定(小雨実施) 日・集合場所 9月28日田9時 双樹記念館、近藤勇陣屋跡ほか 新松戸駅改札口集合、12時30分 対 先着30人 (年齢·経験不問)

費…費用 申…申し込み (記載のないものは申し込み不要)

主…主催・共催 間…問い合わせ

を養成するための車イス・車両 や高齢者の通院などの手伝い) (木13時30分~15時30分(全3回) の操作方法、安全運転講習ほか 内 運転ボランティア (障害者 20人 (応募多数時は抽選)

申・圖 電話で9月30日までに サポートセンター 7185・

所 手賀の丘少年自然の家、手

お化粧講座Part2 9月30日火10時~12時 plala.or.jp

会貢献活動担当) 講師 佐藤雅美さん (資生堂社 お化粧実習、茶話会

の木、我孫子市社会福祉協議会 主 お化粧ボランティアりんご 対 65歳以上の女性、先着20人 ※化粧品は主催者側で用意。 200円 (お茶代ほか)

申・□ 電話で原口☆7169

第 1 回 健 康 教 室湖北台地区まちづくり協議会

生活習慣病などの予防の話

2.6388

内 漢詩、和歌、俳句などの吟 18日出3時30分~16時30分、湖 台市民センター)〈参加無料〉 北台近隣センター(11日は湖北 日·所 10月4日出·11日出

筆記具 ※勤務時間など詳しくは、我孫 431へ (平日9時~17時)。 子郵便局総務課☎7182・1 内 郵便物の仕分け、配達ほか

我孫子市社会福祉協議会 申・間 ファクスかEメールで 5000円 (10回分)

生バンドでフラを踊ろう

806FAX7188 · 2842

天王台地区市民まつり出店者

23日までに鈴木☎7188・2 申・圓 電話かファクスで9月 ンセント1個2000円

NPO法人人生いきいき・岡田 **2**080 · 1048 · 2641 伝統楊式太極拳無料講習会

30分、湖北小学校体育館 日·所 9月27日出3時~14時

申・ 電話かファクスで藤田 7182·6247 FAX 718 楊式太極拳と気功(八段錦 運動できる服装と靴

詩吟初心者講習会

費 1区画3000円

じ方の学習 期間 12月中旬~来年1月上旬 年末年始アルバイト

我孫子吟詠会・小泉☎7187 甲・岡 電話で9月30日までに ・6181 (当日参加も可)

ふるふるキッズクラブ

り、英語で遊ぼう、紙コップ人 内 音楽あそび、折り紙凧づく 形づくりほか(雨天時は別内容) 金曜日10時30分~11時45分、新 対 2歳以上の親子、先着20組 木近隣センターほか(全10回) 対 先着100区画程度 天の場合は26日(旧に延期)

青 空 市 出 店 者産業まつり企業出展・

10月19日(10時~15時(雨

務所M☆7188・9078E NPO法人あびこ子ども劇場事 スーミ abbykids@jade

約 2 m)

湖北台中央公園

間口

實 1区画4000円、電気コ

申・圖 電話で9月20日までに 湖北地区公民館(参加無料) 持 アロハの衣装(なくても可 日·所 9月21日旧13時~16時 先着250人 天の場合は5日(旧に延期) 日 10月4日出10時~15時

天王台西公園

申・園 直接または電話で9月 ※飲食品は飲食許可業者のみ。 24日までに商工会☎7182・ **實** 1区画2000円 先着60区画(間口3m)

2003出店者フリーバザールあびこ

天の場合は12日(旧に延期) 日 10月5日(10時~15時(雨 我孫子駅北口周辺 先着約8区画(間口3m)

24日までに商工会☎7182・ 申・間 直接または電話で9月 ※飲食品は飲食許可業者のみ。

ふれあい陶芸講座

勤務先 我孫子郵便局

日時 10月11日から2月28日 の土曜日、午前 10 時から午後3時 30分(全8回) 場所 湖北地区公民館

対象 20人(応募多数時は抽選)

参加費 7000円(8回分の材料費

を含む) 申し込み・間 往復ハガキに「ふれ あい陶芸講座」、住所、氏名、性別、 年齢、電話番号を明記し、9月25日 消印有効で〒270-1165 並木7の 8の14小林達郎☎7149-0574へ

学ぼう、遊ぼう、 中央研究所「研究所公開」

4時(雨天実施)

場所 财電力中央研究所我孫子研究所 内容 考えよう・こんなに身近な七不 思議、これが宮城県沖地震だ!、バー チャルリアリティの世界をのぞいてみ よう!、波とあそぼう、シャポン玉「浮 沈と密度差」、のぞいてみよう・パイオ 空間!、電磁界を知ろう!、シールを 貼って食物連鎖を学ぼう、エコ紙ねん どをつくろう、講演会「ホントはどう なの?遺伝子組換え食品」(午後2時か ら3時30分)、野点、模擬店ほか



入場料 無料 ※来場者に記念品を贈呈します。 ※当日は無料送迎バスを我孫子駅南口 から運行(午前10時から15分間隔)。 ※車での来場はご遠慮ください。 間 同研究所事務部☎ 7182-1181

らき園祭 第7回あ



日時 9月28日(日)正午から午後3時30 分(雨天実施)

場所 あらき園(入場無料)

内容ゲーム、写真館、ビーズアクセサリー 作り、押し花ハガキ作り、喫茶、手品、ハ ワイアンバンド、小規模福祉作業所の出店 間 あらき園☆7188-4188

まま。お兄ちゃんが大好きで、 佐き藤っ (我孫子・1歳3カ月) ちょっぴりおてんばでわが 那奈ちゃん

いつも一緒にいます。



い時もあるけど、我が家の人

日・所

やんちゃで手がつけられな

(新木野・1歳2カ月)

渡れる

いようたちゃん

4.0475

すこ や か ちや

対 寸劇、合唱、舞踊などジャ ンルは不問(応募多数時は調整) カドー3階) 所 アビイホール (イトーヨー

12月23日祝12時~17時

※勤務時間や応募方法など、詳 年齢不問、各1人(いずれも運 ム職員…2級ヘルパー修了者で る25歳以上の方、グループホー しくはあらきのお家☆7188 転免許証をお持ちの方) 舞台出演者ボランティア歳末福祉フェスティバル

先着10人(見学可)

米国人講師による英会話

毎週日曜日10時~12時

1回1000円程度

ボン・桑子☆7184・364 申・間 電話でリアンアンドザ 英会話サークル会員

日 9月20日から毎週土曜日9 時30分~11時30分(全12回) 布佐ステーションホール 中級程度の方、先着10人 12時または土・日曜日13時~15 トールペイントサークル会員

月・水曜日9時40分~

金1500円(一部材料費含む) 時30分、アビスタほか(全8回) レンサークル・塚田会 11718 申・岡 電話かファクスでマー 6800円(8回分)、入会

トールペイントサークル会員 月2回火曜日9時15分

忘れずに納めましょう

131,456人 (+673人) [うち外国人898人] 65,462人 (+312人)

49,841世帯 (+291世帯

(+361人)

65,994人

※住民基本台帳人口・世帯数に外国人 登録者数・世帯数を加えた数値です。

※()内は前月との比較

男女

項目	納期限(口座振替日)
国民健康保険税第4期	30日(火)
介護保険料第4期	30日(火)
水道料金	25日(木)
下水道受益者負担金第2期	30日(火)

痴ほうの方の家族の集い

対 日・所 9月25日休13時30分~ 15時30分、保健センター 痴ほうの方を介護している

2043 · 223 · 2349 ■ 県庁社会福祉課援護恩給室 57件 400件 - 72件 0 4人人 + 2 65 528 - 55

5m×横3·5m) 2枚、本籍 2・1015へ持参または郵送 着で〒270-1155我孫子 記載の住民票1通を9月25日必 話番号を記入)と写真(縦4・ は、優先的に場所が確保されて 新田22の7の21小池勇☎718 (余白に郵便番号、住所、電

う め 10月1日に住宅・土地統計調査が全国

駅周辺などの人の往来が多い 場所での歩きながらの喫煙は、 タバコの火や受動喫煙など危険

また、タバコの吸い殻を路上 や側溝などに捨てることは、ご みを散乱させ、環境悪化につな

安全で快適なまちにするため、 路上での歩きタバコはおやめく

■ 道路課·内線 532

申・圓 電話で9月29日までに 申・圓 電話でALEX英会話 俳句サークル会員 坂井☆7189・4825

1万4500円 (12回分)

~11時45分、アビスタ

7185.5117 (月.水. 我孫子南地区社会福祉協議会☆ 英会話サークル会員 市民プラザほか 月2回土曜日10時~12時

話B·小島☎M7184・87 申・圓 電話かファクスで英会 月額3000円程度 米国人講師による英会話 分~16時

我孫子第一小学校

毎月第2・4水曜日13時30

印有効で〒270-1143天

必要事項を明記し、9月26日消

王台6の3の19小口チャ☎71

介護スタッフ(常勤職員)

申・ 履歴書(写真貼付)で通勤できる方、若干名

る市内在住の知的障害者で自力

療育手帳の交付を受けてい

アビスタ内(喫茶コーナー)

21 (電話は9月16日10時から) 英会話サークル会員 申・圖 電話で俳句の会けやき 対 句作経験者、先着5人(初 費 月額1500円 心者歓迎) 講師批評・助言、意見交換

ママさんバスケットボール会員 伊藤☆7183・1968

応募期限 10月31日

助成金額

20万円以内

をしている団体・個人

毎週火・金曜日10時

クラブ生協エッコロ福祉基金運

営委員会☎043・278・7

原爆被爆者二世健康診断

※応募方法など、詳しくは生活

祉士資格を持ちパソコンができ

デイサービス職員…社会福

申・圖 電話で金曜クラブ・小 対 バスケットボールの経験が 途1000円程度) ある既婚の女性 實 月額1500円(保険料別 柏日立体育館ほか

方(受診希望者が多数の場合は

申 直接湖北台ショールームへ 併用300円 (先着順)

東日本ガス株総務課 271

に住所を有し、受診を希望する

原爆被爆者の実子で、県内

0円、小会議室200円、両室

林20476・42・1611 コンテスト応募作品

花の丘公園緑の相談所☎047 ※応募方法など、詳しくは北総 所 北総花の丘公園 (印西市) (搬入・審査は10月17日金、 出は27日月) 〈出品料無料〉 **展示期間** 10月18日出~26日间

> 始などを除く9時~18時) 祝休日、夏休み期間中、年末年 82.4175 (土・日曜日)

期限 平成16年3月10日 昨年度未受診者を優先) ハガキに「健康診断希望」

県庁社会福祉課援護恩給室(住 親の氏名、住所、被爆者手帳番 月日、電話番号、被爆者である 消印有効で〒260-8667 号を明記し、平成16年2月15日 受診する方の住所、氏名、生年

(失効は16時30分まで)

己負担が生じることがあります。 ※検査の種類によっては一部自 ※受診医療機関は、後日お知ら 申・ 同原寸大の免許証のコピ

効…1万6000円(訂正、紛 10日から16年10月5日までの方 失は別途) 更新…1万1000円、失 さわやかちば県民プラザ 免許の有効期限が15年10月

ボート免許更新講習会 10月5日(112時30分~15時

手賀沼公園のミニ S

手賀沼公園の再整備に伴い、ミニSL とレンタサイクル手賀沼公園ステーショ ンの営業をしばらくお休みします。

なお、他のステーション(サイクルパー ク我孫子南、同天王台南、鳥の博物館、 柏市民体育館、道の駅しょうなん)は、 営業していますのでご利用ください。 休業期間 10月1日から平成16年3

月ごろ 間 (財) あゆみの郷公社☎ 7183-1130 (月・土・日曜日、祝日を除く)

サム・梶野☆7185・170 申・圆 電話でチェリーブロッ 費 月額4000円、入会金1 000円 (材料費別途) エッコロ福祉基金助成団体 先着25人 ■ 介護支援課金7186・1 費 110円 (お茶代) 内 介護方法や日ごろの悩みな

の方たちが地域の中で安心して 暮らし続けていけるような活動 高齢者・障害者・子育て中 3月31日の方 者」の資格有効期限が平成16年 「下水道排水設備工事責任技術 日本下水道協会千葉県支部

受付期間 9月16日以~10月15

■ 下水道課・内線538 ※申請書類は登録住所へ郵送。

所 東日本ガス㈱湖北台ショー ルーム(湖北台3の1の7)

会議、サークル活動など 市内在住の方(未成年者は

費 1時間につき大会議室25

夏休み、年末年始などを除く) 会議室を貸し出し 毎日10時~18時(祝休日

定士などによる不動産無料相談 東葛支部☎7163・3191 弁護士、税理士、不動産鑑 千葉県宅地建物取引業協会

柏駅東口サンサン広場

不動産フェアお困りごと相談 9月21日(10時~15時、

ステッチニット のマフラ

日時 10月6日 **佣午前9時30分** から正午 場所 アビスタ 内容 クロスに毛

糸を刺していく簡 単なステッチニッ



トのマフラーづくり(男性用) 対象 50歳以上の男性、先着10人 参加費 2500円(材料代) 持参 小パサミ、30cm 定規 申し込み・ 電話で9月16日午前9 時から我孫子地区公民館☎7182-0511

本的な調査で、全国で約400万世帯、我孫 子市では202調査区の約3500世帯が対象 となります。 調査対象のお宅には、9月下旬に県知事

この調査は、住宅・土地に関する最も基

から任命された調査員(身分証を携帯)が調 査票をお届けし、後日回収に伺います。 調査内容を統計資料作成以外の目的に使

用することは、法律で堅く禁止られていま

すので、ご協力をお願いします。 **間 総務課・内線 229**

一斉に実施されます。

で迷惑な行為です。

がります。

ださい。

▶約180人の市民キャストが熱演、熱唱

に演奏される音楽にあわせ、

たくさんの経験と感動をもらい

プニング曲を皮切りに、次々

初 市 ュ カ

8月23日、24日の2日間、 会館で上演されました。 の市民の力を結集 北へ帰るのを忘れた白鳥」 市民の手作りミュージカル

古スケジュールの調整、衣装製 と総勢300人の大劇団となり 作などのボランティアを含める い」という声から始まりました。 するだけでなく自分も参加した)鳴りやまぬ拍手 民約180人。スタッフや稽。出演は、3歳から8歳までの 会場は、2日間とも満席。 このミュージカルは、「鑑賞

グの「ふるさとのそよぐ風」を 感謝したいです」、「多くの方々 ルにかかわったすべての方々に ことができました。ミュージカ ◎出演者のコメント 客席と一緒に合唱。 く鳴りやみませんでした。 ・ルでは、盛大な拍手がしばら 自分の役割を精一杯演じる

けていく価値があると思います。 に感動しました」、「2日間だけ 年齢層の市民が集まって、 ました」などと語っていました。 などと語っていました。 のことを成し遂げたということ ◎観客のコメント 「これだけたくさんの幅広

時は激しく、表情豊かな演技に 年間にわたる稽古の成果をステ 客席はいつのまにか引き込まれ た。ある時はもの悲しく、 ージ上で力いっぱい発揮しまし フィナーレでは、テーマソン が

▼悪役のカラス軍団



沼の仲間たち

● あびこ自然観察隊 第3回自然観察会 秋の谷津田を観察しよう

我孫子の身近な自然を訪ねるあびこ自然観察隊。

▲物語を盛り上げたカッパ、ウナギなど

3回目は、岡発戸の谷津田で、秋に見られる鳥、虫、野草を探します。

小・中学生から大人まで楽しめる、やさしい自然解説、「しらべ学習」や身近 な生物を知る観察会です。

日時·場所 10月4日出午前8時30分東我孫子斯 南口広場集合、正午解散予定(雨天中止)〈参加無料〉 講師 小泉伸夫さん(鳥の博物館友の会、獣医師)

首藤美恵子(鳥の博物館友の会)

定員 先着30人

持参 帽子、水筒、双眼鏡(ある方)

電話で鳥の博物館☆ 7185-2212 へ



谷津の自然観察会 クモを観察しよ

今年度5回目の谷津の自然観察会を行います。

今回のテーマは「クモ」。岡発戸・都部の谷津に生息するクモを探し観察します。

日時·場所 9月20日出午前9時30分東我孫子駅南口広場集合、11時30分現地解散

予定(荒天中止)(参加無料) 久保田克哉さん(自然観察指導員)

定員 先着25人

短歌

山本 寛太 選

余韻にありや

雨風に耐へつつ歩む尾根の中

第二ケルンは霧の真中

7186 - 5500

みどり児の眠りよりさめてほ

ほゑめりいかなる夢の

ひぐらしの鳴く庭先に佇めば

木々を抜けくる涼風の

生き物は取り扱いま

衣類、自動車、

ルーペ(ある方)

※動きやすい服装でご参加ください。

申し込み・圖 電話で手賀沼課・内線 464 へ

※開催の有無は、当日の午前8時からテレホ

自治会の恒例となる盆踊り浴衣の子らも生き生きと

ンガイド☎7185-5000 コード番号850 でお知らせします。



講師の説明に熱心に耳を傾ける参加者



(あおい科)

と胃腸炎、下痢、嘔吐などに効てつぼみを乾燥し、煎じて飲むまた、ムクゲは薬用植物とし

くといわれます。

(文·写真 佐久間俊行)

中国ではこの木を木槿、花を槿ムクゲは中国原産の落葉樹で、 るムクゲが見られます。 や公園で、美しい花をつけてい 花と書いています。 化と呼び、国花とし また、韓国ではムクゲを無窮 人に雄しべがしています。 こちの人家

雌しべはこの雄しべの柱の中を多数ついた柱が突き出ています。 分かれています。 親しまれています。 があります。

文芸だより

文芸だよりは皆さんがつくるコーナーです。締め切りは、

毎月20日(必着)。ハガキで1人1作に限ります。

る夫の でま でま をいたはり寄り添

ひて病院を出づ老いた

馬場 千鶴子

庭に咲きそむあぢさゐ

奥 理吏江

小さき体にちよこちよ

(高さ37m×幅10

暑き日のやうやくに昏れ風り

んの短冊揺らす涼風立

載申し込みは、電話 い。コーナーへの掲 直接電話してくださ 申し込み 連絡先に

でふれあい工房へ

コーナー利用上の注

〒270-1192 市役所広報室(住所省略可) 親娘して施設に入りし隣家の庭と餌を追ふ。

竹内 旦 選

俳句

多佳子

土工等の詰所西日にむせかへる白き蝶あつめ真昼の立葵棚田刈る慣れぬ手つきのボラン 老鶯の家に廻覧板廻すいつまでも咲くつもりらし百 虫籠に青空つめし幼き日 拭き上げし鏡の中の秋思かな日暮まで雨の八月十五日

日が紅か ンティア 出

有料で *桐衣装箱=譲ります=

行」に見られる句です。

これは松尾芭蕉の「野ざらし紀馬にくはれけり」

といわれ、歌や俳句に詠まれ、 の仲間にフョウやハイビスカス 通って上へ伸び、先端が五つに ムクゲは平安時代に渡来した 同じような花をつけるムクゲ 「道のべの木槿は

…児玉☆7184・ 〇m×奥行き45m)

9325